

Alphaville, Traumt?zer

zeit steht still wie ein denkmal
in der menschenleeren stadt
auf dem eisengrauen himmel
zieht ein flugzeug seine bahn
wie ein kuss aus stahl

alles was zu sagen war
ist schon lgst gesagt
alle trme ausgetrmt
alle helden sind lgst fort
alle sterne ausgebrannt
dein zimmer ist so leer wie der mond

mach dich auf den weg
gehorch der automatik
folg' der lichtspur ins zentrum des bildschirms
jeder geht allein
jeder f sich
auf seinem weg nach alphaville

komm gib mir deine hand, den befehl
f den allerletzten tanz
du bist wie ein funken in der nacht
ich bin die maschine, die dich trmt

regenbogengleiter fliegen in die wirklichkeit so wie im traum
einmal um die sonne und zurk so wie im traum
so wie im traum
tanz !

dream dancer (translated by 'a kind friend')

the time stands still in the empty town
on the iron grey sky,
the plane moves on
like a kiss of steel

everything what was to be said
was already said
the dreams are dreamed
the warriors are gone
the stars are gone
your room is so empty, like the moon

go on, on your path
listen to the automatic
follow the light to the center of the picture
everyone goes alone
everyone for themselves to the road to alphaville.

give me your hand thats an order
give me your hand for the last dance
you are like a spark in the night
i am the machine in your dream

rainbows are like a dream
once around the sun and back
it's like a dream
so, dance, dance